



## Исполнительный совет

103-я сессия

Малага, Испания, 9-11 мая 2016 года

Пункт 9 предварительной повестки дня

CE/103/9

Мадрид, 24 март 2016 года

Язык оригинала: английский

### Тематическое обсуждение по вопросу “Туризм и безопасность: на пути к созданию рамок для безопасных и беспрепятственных путешествий”

#### I. Справочная информация

---

1. Сегодня туризм является одним из наиболее быстро растущих и устойчивых видов экономической деятельности. За последние десятилетия число международных туристов более чем удвоилось, - с 528 млн. в 1995 году до 1 млрд. 184 млн. – в 2015 году.
2. О признании способности туризма вносить вклад в распределение благ, сокращение масштабов нищеты, создание рабочих мест и продвижение преобразований, направленных на создание моделей более устойчивого потребления и производства свидетельствует включение сектора в качестве задачи в три из 17 целей устойчивого развития, в частности ЦУР 8, 12 и 14.
3. На общемировом уровне туризм зарекомендовал себя как достаточно устойчивый и постоянно растущий сектор; тем не менее, он регулярно подвергается рискам и кризисам природного и техногенного характера. Эти кризисы оказывают очень большое влияние на уровне турнаправления, вплоть до угрозы уничтожения экономики и социальных структур затронутых турнаправлений. Учитывая, что туристический продукт большей частью является нематериальным и зачастую зависит от того, как он воспринимается, сектор весьма чувствительно реагирует и на объективные, и на субъективные риски.
4. В целях надлежащего реагирования на эти вызовы необходимо разработать соответствующие надежные, устойчивые, но в то же время гибкие структуры и процессы на основе четкого понимания особых потребностей и проблем сектора туризма, одновременно сохраняя баланс между интересами повышения безопасности и обеспечения беспрепятственных путешествий.
5. В 2009 году Генеральная ассамблея ЮНВТО своей резолюцией A/RES/578(XVIII) утвердила Декларацию по упрощению туристских путешествий и поручила Генеральному секретарю продвигать принципы, изложенные в Декларации, в том числе, применение информационно-коммуникационных технологий в связи с рекомендациями по поездкам и для упрощения визовых формальностей. Разработка более инновационных технологий для



облегчения беспрепятственных путешествий и создания более устойчивого сектора туризма является совместной обязанностью сектора туризма и структур безопасности.

6. В настоящее время роль сектора туризма по-прежнему недооценивается, и его интеграция в национальные структуры и процедуры предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций зачастую происходит только лишь после серьезных происшествий, негативно влияющих на страну и наносящих большие потери самому сектору и национальной экономике.

7. Для повышения устойчивости сектора необходима реорганизация и полная интеграция систем туризма в национальную и местную структуры по уменьшению опасности бедствий, предупреждению чрезвычайных ситуаций и ликвидации их последствий. Также необходимо, чтобы эта ответственность была разделена между всеми заинтересованными участниками.

8. В то же время нынешние озабоченности в сфере безопасности ставят под угрозу достигнутый в последнее время во всем мире прогресс в области облегчения путешествий и беспрепятственных путешествий. Согласно данным последнего Доклада об открытости туристических виз, доля туристов, которым требуется получить традиционную визу до поездки, продолжает падать и в настоящее время сократилась до рекордного уровня. В 2015 году 39% населения планеты могли совершить путешествие без необходимости получения традиционной визы до отъезда, в то время как в 2008 году этот показатель составлял лишь 23%.

9. В свете вышесказанного высшее руководство ЮНВТО предложило Исполнительному совету включить вопрос о создании рамок для безопасных и беспрепятственных путешествий в Программу работы на 2016/2017 годы в качестве одного из приоритетов (документ A/21/8(I)(b)).

10. В сотрудничестве с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) в ноябре 2015 года была начата реализация совместной инициативы ЮНВТО и ЮНОДК в Сальвадоре, направленной на разработку плана развития туризма и обеспечения безопасности для стран Центральной Америки и Доминиканской Республики. Эту модель можно будет использовать в других частях мира, а также для решения вопросов безопасности, влияющих на сектор туризма, и определения дальнейших мер, необходимых для обеспечения безопасных, надежных и беспрепятственных путешествий. Как подчеркнул Генеральный секретарь ЮНВТО на Совещании высокого уровня по вопросам туризма и безопасности, состоявшемся в январе 2016 года в Мадриде в контексте международной туристической выставки FITUR, ЮНВТО тесно взаимодействует с ЮНОДК в интересах достижения общей цели – продвижения создания необходимой среды для безопасных, надежных и беспрепятственных путешествий.

11. В этом контексте на Совещании высокого уровня по вопросам туризма и безопасности были сделаны следующие выводы:

- a) нынешняя ситуация в области охраны и безопасности является глобальной проблемой и вследствие этого требует принятия глобальных мер;
- b) затронутым странам нужна коллективная поддержка для преодоления трудностей и налаживания процесса восстановления;
- c) очень важное значение имеет четкий коммуникационный процесс, включая надлежащее управление средствами информации;

- d) государственный и частный секторы должны совместно осуществлять планирование, работать, обеспечивать коммуникационные процессы и принимать меры реагирования;
- e) очень важное значение имеют точные и постоянно обновляемые рекомендации по поездкам;
- f) необходимо обмениваться опытом и передовой практикой с тем, чтобы страны могли учиться друг у друга; и
- g) ЮНВТО предлагается создать целевую группу для вынесения этих обсуждений на глобальный уровень, что в итоге могло бы привести к разработке хартии по вопросам охраны и безопасности в секторе туризма.

## II. Цели

---

12. Это тематическое обсуждение, проводимое по случаю 103-й сессии Исполнительного совета ЮНВТО, преследует следующие цели:

- a) продвижение инновационных подходов в области подготовки рекомендаций по поездкам и облегчения путешествий в целях интегрирования усилий секторов туризма и безопасности, а также развитие устойчивого сектора туризма с помощью надлежащих механизмов, ресурсов и профессионально-технических навыков;
- b) углубление диалога и расширение взаимопонимания между сектором туризма и структурами безопасности для укрепления эффективного обмена информацией и коммуникационного взаимодействия с тем, чтобы подготовка наиболее важных функциональных мер проводилась до кризиса и имелось больше возможностей для смягчения последствий кризиса, их преодоления и последующего восстановления;
- c) обсуждение роли планов и протоколов действий в кризисных ситуациях, а также чрезвычайно важного вопроса о коммуникациях в условиях кризиса.

## III. Рекомендуемые вопросы для обсуждения

---

13. Чтобы ваше участие способствовало проведению плодотворной и насыщенной дискуссии, Секретариат предлагает делегатам сосредоточить свое внимание на следующих областях:

- a) обмен информацией об инновационных подходах в целях интегрирования усилий секторов туризма и безопасности;
- b) обмен информацией о существующих вызовах и национальных стратегиях по их преодолению;
- c) обмен передовым опытом использования технологий в области охраны, безопасности и беспрепятственных путешествий, который способствует тому, что принимаемые меры повышения безопасности и облегчения путешествий носят взаимодополняющий характер;
- d) предложения в отношении возможных областей деятельности Секретариата, а также путей расширения сотрудничества между членами ЮНВТО по этому важному вопросу.

Время выступления не должно превышать 5 минут.

#### **IV. Меры, которые надлежит принять Исполнительному совету**

---

14. Исполнительному совету предлагается:

- a) признать, что интеграция усилий секторов туризма и безопасности имеет фундаментальное значение для обеспечения безопасных, надежных и беспрепятственных путешествий и для предотвращения возможных кризисов и преодоления их последствий;
- b) принять к сведению инициативы, предпринятые Секретариатом в этой области; и
- c) просить Генерального секретаря продолжать прилагать усилия в целях приоритизации деятельности по продвижению безопасных, надежных и беспрепятственных путешествий, как это предусмотрено в подготовленной Секретариатом Программе работы на 2016-2017 годы.